



# Au Fil de la Lauch



## S'herrlesher Freschablättla (Le journal des Grenouilles de Herrlisheim)



Sites : <http://www.herrlisheim-pres-colmar.fr>  
<http://www.agglo-colmar.fr>

Juin 2013

## Edit0



Communauté d'Agglomération de Colmar



Juin annonce l'été à partir du 21 : soleil, chaleur, longues soirées sur la terrasse, congés annuels en perspective ...

De nombreuses dates et fêtes calendaires émaillent ce mois :

- tout d'abord la St Médard le 8, avec son dicton peu réjouissant : « s'il pleut à la St Médard, il pleuvra 40 jours plus tard ». Peut être n'est-ce qu'un dicton !
- puis nous fêterons les pères le 16 : les petits auront plaisir à concocter des surprises pour les papas,
- suivra la Fête de la Musique, le 21, soir du Solstice d'été, où la joie et la gaîté sont de mise,
- ensuite les feux de la St Jean, le 24, feux de joie qui illumineront notre soirée d'été. Mais vous pourrez également, cette nuit-là, cueillir les sept herbes « magiques » - marjolaine, mélisse, menthe, plantain, sauge, thym et verveine (si possible pieds nus dans la rosée avec une serpe en or !! comme dans la légende) pour en faire des tisanes en prévision des bobos hivernaux.

Les associations de notre village participent à ces rituels et proposent de nombreuses manifestations dont vous trouverez les dates en page 4 du Fil de la Lauch. Venez et participez : les organisateurs bénévoles vous en sauront gré.

Bel été à vous et, d'ores et déjà, excellentes vacances.

Marie-Thérèse Zwickert



Grembelfeschà du 8 mai



Le calvaire, rue d'Eguisheim, est en mauvais état.



Arc en ciel, chemin des Prés



Soirée « plantations »  
Après l'effort, le réconfort ...



Remise des prix du fleurissement 2012



Fleurissement du printemps

PHOTOS : Gérard HIRTZ / Michel RITTER

# Le Mot du Maire



Chères Herrlisheimois, Chers Herrlisheimois,

## **CELA S'EST PASSE ...**

Remise des prix du fleurissement 2012, distribution de 3800 plants de géranium par les élus avec l'aide de Monsieur BLINDINGER, préparation des plantations 2013 par les agents communaux, quelques élus et de nombreux bénévoles, assemblée générale des quilleurs, coupe des 3 sabres organisée par Herrlisheim Escrime Club, rencontre entre la paroisse et les principaux animateurs du village, Grembelfescha organisé par l'Association de pêche, etc ... Comme vous pouvez le constater, les activités sont toujours aussi intenses dans notre commune.

## **Quelques nouvelles brèves ...**

- La commission « SECURITE CIRCULATION » s'est réunie et a étudié 8 points et propositions parvenus à la mairie. Ceux-ci concernent le stationnement, la création de passages piétons, la dangerosité à certains croisements de rues, des marquages au sol à effectuer, etc ... Les décisions de la commission ont été soumises au Capitaine SCHLEGEL pour approbation. Les réalisations sur le terrain se feront au fur et à mesure de nos possibilités et des conditions climatiques.

- Le balayage des rues a été effectué les 15 et 16 mai. 11 tonnes de déchets ont été ramassés par la balayeuse et déposés chez HOLCIM. De nombreux riverains ont participé à l'opération en passant au préalable un coup de balai ou de binette devant leur propriété. Ils en sont vivement remerciés.

- La Colmarienne des Eaux, dans le cadre des compétences assumées par la CAC, a curé pour la première fois depuis fort longtemps, les puits perdus de tout le village. Selon les informations recueillies, c'était une absolue nécessité !

- Monsieur Michel DEL PUPPO, membre du conseil municipal, vient d'être promu au rang d'Officier de la Croix d'Honneur de 2<sup>ème</sup> classe dans l'Ordre du Dévouement Artistique et Musical pour ses activités au sein de l'Accordéon Club de PULVERSHEIM en tant que musicien et président de cette association. Nous lui adressons nos félicitations.

- Félicitations également à Madame Annick PERET-TSCHAEN, présidente-fondatrice de l'Association Mouvement d'Elles, qui vient d'être nommée Chevalier dans l'Ordre National du Mérite.

- Une deuxième benne à vêtements a été installée à l'arrière du parking de la gare. La première appartient à COLTHAB, société spécialisée dans la récupération, le traitement et l'élimination des déchets de HOERTH (67), la deuxième à « LA MANNE », centre d'entraide alimentaire et de soutien par le travail de COLMAR.

- Le logement de la maternelle est devenu vacant fin avril. Avant une nouvelle location, de nombreux travaux de réhabilitation devront être réalisés. Le conseil municipal décidera.

- Le vol d'un très bel arrangement, sur une tombe du cimetière local, a été signalé. Comment peut-on agir ainsi dans un espace de recueillement et de respect envers les personnes qui nous ont quittées et qui nous étaient chères ?

## **LA POSTE ET LE « NOUVEAU SERVICE »**

Vous avez (peut-être) été destinataire d'un tract intitulé « NOUVEAU SERVICE » distribué par LA POSTE. Deux habitants en ont immédiatement informé la mairie, un avec le commentaire suivant : « A quoi sert le bureau de poste qui nous revient si cher ! » Cette distribution a été faite à l'insu des responsables de la commune et le maire est intervenu avec véhémence auprès des responsables de LA POSTE. D'un côté, on nous a quasiment forcés d'installer LA POSTE à la mairie en 2009 et de l'autre côté, on propose aujourd'hui les mêmes services et même davantage par l'intermédiaire du facteur. Cette initiative est d'autant plus détestable que les facteurs en place sont continuellement mis sous pression pour boucler leur tournée et ne font pas correctement leur travail vu les nombreuses plaintes qui arrivent régulièrement à la mairie pour des courriers « en recommandé avec accusé de réception »

ou colis non remis. Réponse de LA POSTE : cette prestation existe depuis fort longtemps et est surtout destinée aux personnes ayant des difficultés pour se déplacer. La contradiction est parfaite car il est bien spécifié dans l'entête « NOUVEAU SERVICE » ! A quoi servira encore LA POSTE demain à la mairie ? Une lettre de réclamations a été adressée à la Direction Générale.

## **NUISANCES SONORES LES DIMANCHES ET JOURS FERIES**

L'arrêté concernant les nuisances sonores ne permet pas l'utilisation d'engins ou de matériels bruyants les dimanches et jours fériés. Nous avons constaté que de nombreux habitants ont tondu leur gazon ou effectué divers travaux durant ces jours mais aucune doléance n'est parvenue à la mairie. Vu les conditions climatiques difficiles que nous subissons actuellement, la municipalité accepte exceptionnellement cette situation mais compte beaucoup sur le bon sens de chacun et le respect d'autrui pour éviter tout dérapage.

## **FLEURISSEMENT DU VILLAGE**

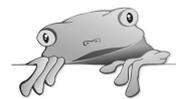
Le fleurissement du village a été réussi en ce début d'année. Comme vous pouvez le constater, celui d'été est en cours de préparation. Souhaitons que la réussite soit à la hauteur de l'investissement de Lucien et du service technique. Ces derniers jours, quelques plants de géranium ont été sacagés ou arrachés à l'entrée arrière de l'Hôtel de Ville et devant le restaurant « COIN DU MEUNIER » alors qu'une jardinière en place sur la passerelle du pont de la Lauch a déjà été décrochée et jetée sur la berge. Pourquoi ? Devrons-nous subir à nouveau les dégradations d'il y a deux ans ?

Dès à présent, nous remercions vivement tous les habitants qui participent à l'embellissement de notre village.

## **Quelques mots sur les chantiers, travaux ou projets ...**

### **ACCESSIBILITE SALLE SAINT-MICHEL**

Le chantier suit son cours normal et aujourd'hui, le planning est respecté. L'ascenseur devrait être installé fin



mai. Nous profiterons de ces travaux pour remettre en état les bardages côtés sud/ouest et nord, alors que hall d'entrée, escaliers et salle de l'Amitié seront rafraîchis par un coup de peinture.

## CREATION DE TROTTOIRS HERRLISHEIM/VIGNOLE

Pour diverses raisons, les riverains ne veulent pas de chicanes ni de plateau. Davantage de contrôles de vitesse sont demandés. La gendarmerie a été informée. Le lancement des appels d'offres est en cours de préparation afin que les travaux soient achevés pour les vendanges.

## ACCES AUX ECOLES

Le chantier démarrera normalement le 3 juin et devrait être terminé fin juillet. De ce fait, l'accès vers l'école maternelle se fera obligatoirement à pieds par la cour de l'é-

cole élémentaire. En aucun cas la traversée de la cour pourra se faire à bicyclette. La commune vient d'enlever les 4 arbres gênants pour l'agrandissement du parking ainsi que les traverses délimitant l'ancien terrain de pétanque.

Le temps maussade a élu domicile dans notre région et même dans le pays. Nous souhaitons qu'enfin le soleil revienne pour assurer un meilleur « retour d'investissement » aux bénévoles, organisateurs des fêtes et des manifestations en ce mois de juin.

Cordiales salutations.

Votre Maire,  
Gérard HIRTZ

## COMMUNAUTE D'AGGLOMERATION DE COLMAR (C.A.C.) RAPPEL DES SERVICES RENDUS AUX HABITANTS DE LA C.A.C.

- Transports urbains : la partie Herrlisheim-Vignoble est desservie par les bus de la TRACE.
- Compostage : un composteur de 400 litres peut être mis à disposition pour 10 €. Tél. 03 69 99 55 55.
- Mise à disposition de sacs de pré-tri : quelques sacs sont encore disponibles à la mairie de Herrlisheim.
- Base nautique Colmar-Houssen : tarif d'entrée préférentiel pour les habitants de la CAC. Les tickets seront en vente au secrétariat de la mairie à partir du 30 mai 2013.
- Animations « Eté » : stages sportifs et culturels ouverts aux jeunes de 5 à 18 ans, proposés en juillet et en août .  
Stages à thèmes : multisports, escalade, jeux nautiques, sorties dans les Vosges, peinture, photo ...
- Stationnement à Colmar : 1/2 heure gratuite. Pour obtenir la carte, il faut s'adresser à l'accueil de la mairie de Colmar et présenter la carte grise du véhicule ainsi qu'un justificatif de domicile (facture récente hors téléphone portable).
- CAC « TOIT » : vous avez un projet de construction ou d'achat immobilier, contactez l'ADIL, partenaire de la CAC au 03 89 21 75 35.
- Info Energie : le conseiller info-énergie, spécialiste de la maîtrise de l'énergie, reçoit le public dans les locaux de la C.A.C. (entrée par l'Office du Tourisme), 32 Cours Ste Anne à Colmar, de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h 30.
- Redevance assainissement : pour faciliter le règlement des factures d'assainissement, pensez au prélèvement automatique, les formulaires sont disponibles au secrétariat de la mairie.

## BASE NAUTIQUE DE COLMAR-HOUSSEN

La base nautique ouvre ses portes le samedi 1er juin aux horaires ci-dessous :

- du samedi 1er au vendredi 28 juin 2013 : tous les jours de 13 h à 19 h
- du samedi 29 juin au dimanche 1er septembre :
  - \* lundi, mercredi, jeudi, samedi et dimanche de 10 h à 19 h
  - \* mardi et vendredi de 10 h à 20 h.



## OPERATION « TRANQUILITE VACANCES »

Vous partez en vacances, que ce soit pour un long week-end, une semaine ou plus, pensez à prévenir la gendarmerie.

En effet, durant votre absence, votre domicile fera l'objet de rondes régulières, tant de jour que de nuit pour prévenir toute intrusion.

Aussi, n'hésitez pas à remplir la fiche « **Tranquillité vacances** » disponible au secrétariat de la mairie de Herrlisheim, et de l'adresser à la gendarmerie de WINTZENHEIM (68920), 6 rue Clémenceau, ou de la faxer au n° **03 89 27 97 75**.

A défaut, vous pouvez également téléphoner au n° **03 89 27 01 52** pour donner les mêmes renseignements.

La fiche est téléchargeable sur le site : [www.herrlisheim-pres-colmar.fr](http://www.herrlisheim-pres-colmar.fr) / rubrique « prévention et secours ».

D'avance, la gendarmerie vous souhaite d'agréables vacances.

Communauté de Brigades de WINTZENHEIM / INGERSHEIM

# La Vie Municipale



## JUIN

- 01 Concert de l'ADEM'OH
- 01 Portes ouvertes Gravière Holcim
- 07 au 30 Tournoi de tennis
- 07 Collecte de sang
- 07 Assemblée générale Freschahissala
- 08 Remise des prix tournoi quilles
- 08 Soirée couscous AS Herrlisheim, section football
- 09 Marche populaire APALIB, départ parc de l'Hôtel de Ville
- 10 Réunion mise en place calendrier des fêtes 2014
- 15 Assemblée générale Football
- 15 Loto de la paroisse
- 16 Fête de l'Amitié
- 26 Assemblée générale Herri'Ados
- 28 Faites de la musique
- 28 Assemblée générale Escrime
- 29 Kermesse des écoles



## JUILLET

- 6 et 7 Fête de la grenouille
- 14 Bal tricolore
- 28 Sanglier des JSP

## ALMA

### Allô Maltraitance Personnes Agées et/ou handicapées 03 89 43 40 80

Maltraitance aux personnes âgées et handicapées : des situations sans doute plus fréquentes que l'on ne croit !

La maltraitance, la violence, qu'elle soit psychologique ou physique, vient le plus souvent, quand les « mots » ne peuvent être dits : par peur de blesser, pour protéger, par épuisement, par souffrance de voir l'être aimé changer ...

Que ce soit dans le secret des familles ou en institution, entre l'aidant (familial ou professionnel) et la personne âgée, sans qu'on en soit forcément conscient, on peut facilement glisser dans un comportement de victime ou de persécuteur.

Si vous êtes confronté(e) ou témoin d'une situation de ce type qui concerne des personnes âgées ou en situation de handicap, contactez le 03 89 43 40 80 ; une écoute bienveillante et anonyme vous conseillera et vous orientera.

## LA MAISON DES ADOLESCENTS DU HAUT-RHIN (MDA 68)

La Maison des Adolescents est un lieu d'accueil, d'écoute, d'orientation et de soins à destination des jeunes de 12 à 25 ans en difficultés et de leurs familles ; problèmes relationnels, problèmes scolaires, somatiques, mal-être, sexualité.

Les prises en charge sont globales, confidentielles et accessibles à tous.

Contact : MDA 68 - rue des Pins 68200 MULHOUSE,  
sur rendez-vous au 03 89 32 01 15  
ou à la permanence de Colmar, sur rendez-vous au 03 89 32 01 15.

## CAMPAGNE CONTRE LE CANCER 2013

Une somme de 6 752 euros a été récoltée lors de la quête contre le cancer 2013. (Pour mémoire : le montant était de 6 367 euros en 2012). Un grand MERCI aux généreux donateurs mais également aux bénévoles qui ont pris de leur temps pour passer dans les foyers de la commune.



## RESULTATS DU RADAR

Situation : rue de la Gare avant le virage près du cimetière  
 Période : du lundi 4 février au dimanche 3 mars 2013  
 Sens de la circulation : gare vers école

Nous sommes en ZONE 50

Nombre d'enregistrements : 24686 (Tout compris)  
 Nombre de jours : 28  
 Moyenne journalière : 882

Nous vous rappelons que l'enregistrement se fait en 2 étapes. Le premier à environ 40/50 mètres et le second devant le radar. Entre les deux, nous remarquons le ralentissement ou l'accélération du véhicule.

Vitesse moyenne enregistrée, tout compris.

1° enregistrement	2° enregistrement
47,1	43,8

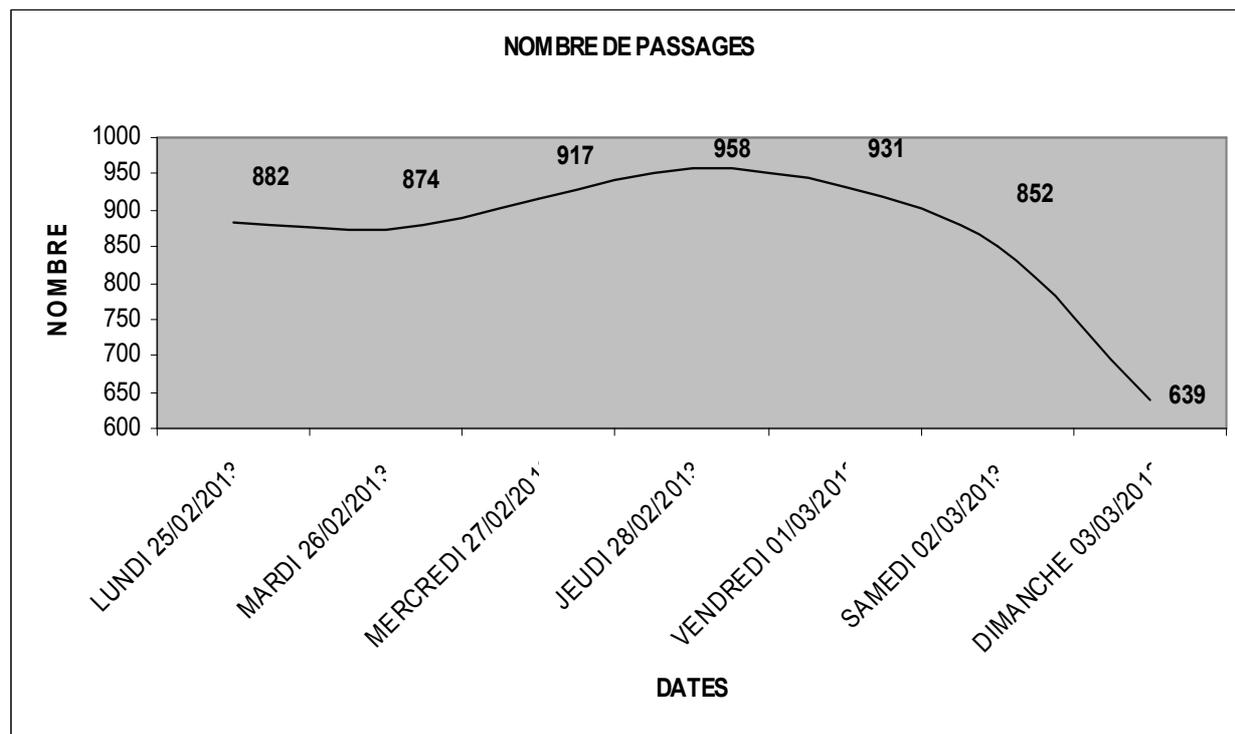
Vitesses enregistrées. (1° enregistrement)

	Nombre	%
De 1 à 25 km/h	812	3,29%
De 26 à 55 km/h	19 923	80,71%
+ de 55 km/h	3 951	16,01%
<b>TOTAL</b>	<b>24 686</b>	<b>100,00%</b>

Cyclistes etc ....

Vitesse maximum enregistrée : 95 km/h le 28 février à 0h20mn

Nombre d'enregistrements en une semaine.





## RESULTATS DU RADAR

Situation : rue des Vosges  
 Période : du lundi 25 mars au dimanche 21 avril 2013  
 Sens de la circulation : vers le village

Nous sommes en ZONE 50.

Nombre d'enregistrements : 27 131 (Tout compris)  
 Nombre de jours : 28  
 Moyenne journalière : 969

L'enregistrement se fait en 2 étapes. Le premier à environ 40/50 mètres et le second devant le radar.  
 Entre les deux, nous remarquons le ralentissement ou l'accélération du véhicule.

### Vitesse moyenne enregistrée, tout compris.

1° enregistrement	2° enregistrement
47	26,9

Nous sommes à l'intersection avec la rue d'Eguisheim.

### Vitesses enregistrées. (1° enregistrement)

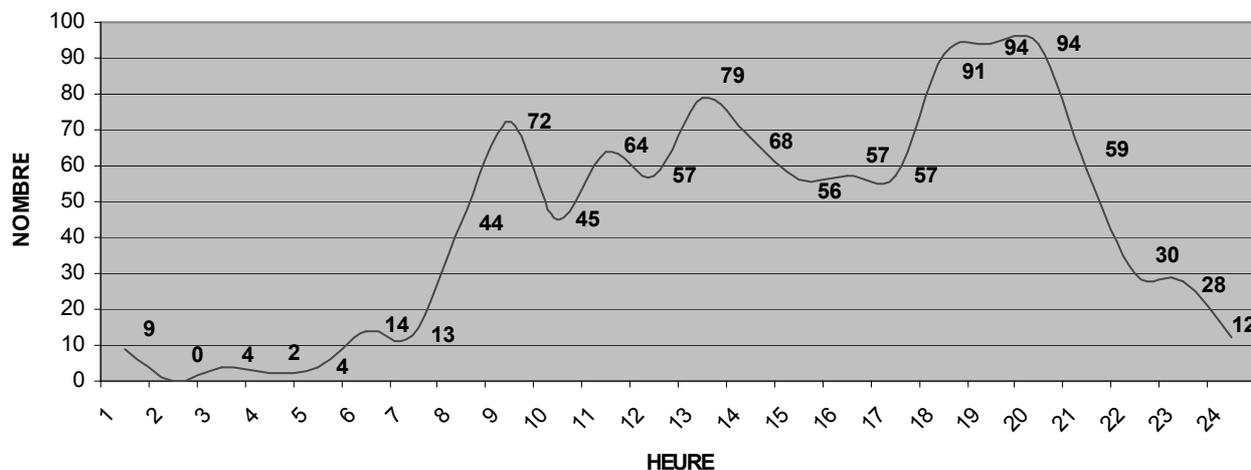
	Nombre	%
De 1 à 25 km/h	1 294	4,77%
De 26 à 55 km/h	20 973	77,30%
+ de 55 km/h	4 864	17,93%
TOTAL	27 131	100%

Cyclistes etc ....

### Vitesses maximum enregistrées :

102 km/h le 3 avril à 21h18mn  
 105 km/h le 30 mars à 22h34mn. C'est la folie !

## NOMBRE DE PASSAGES PAR TRANCHE HORAIRE LE LUNDI 15 AVRIL 2013



## CONSEIL DE FABRIQUE DE L'EGLISE SAINT MICHEL

Le Conseil de Fabrique, aidé par une équipe rodée de bénévoles, organise les 15 et 16 juin la Fête Paroissiale.

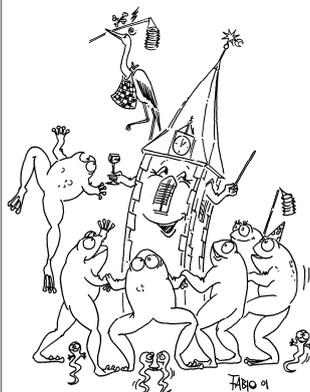
- samedi 15 juin à 20 heures : soirée « loto » sous le chapiteau du parc de l'Hôtel de Ville, avec le soutien des commerçants, des artisans et des entreprises.

- dimanche 16 juin à 10 heures : messe dominicale en plein air dans le parc de l'Hôtel de Ville.

Après la messe, le Conseil de Fabrique invite la population à partager le verre de l'amitié en remerciement pour le soutien apporté à la paroisse par la remise de lots pour la tombola, de pâtisseries, de la présence au loto et pour la générosité manifestée par les dons lors des collectes.

Durant la soirée loto et après la messe du dimanche, vente de pâtisseries et de tombolas.

Par votre soutien, votre présence, votre participation, vous contribuez au financement des besoins de la paroisse.



Merci d'avance à toutes et à tous.

Les bénévoles passeront chez vous pour la quête destinée à financer le fleurissement et l'entretien de l'église (enveloppe dans le bulletin de mai) et collecteront également les lots pour la tombola jusqu'au 12 juin.

Merci d'avance pour votre accueil et votre générosité.

## SOIREE LOTO

15 juin 2013 à 20 h

Chapiteau,  
parc de l'Hôtel de Ville

LOTS :

- 1 téléviseur LCD 32 " (80 cm)
- 1 lounge (salon de jardin : 2 fauteuils, 1 canapé 2 places, 1 table basse)
- 1 fauteuil wellness (massage, détente - 10 fonctions)
- 1 bon cadeau pour deux personnes pour un dîner spectacle au restaurant « Le Coin du Meunier »
- 2 bons cadeaux pour la Grande Revue « Sensation » au Paradis des Sources à Soultzmatt
- Colis bouteilles vins d'Alsace
- 1 soirée pizza, 1 lot de spécialités de Herrlisheim, 1 radiateur mobile 2000 W à chaleur douce, 1 ensemble table pique-nique, 1 nettoyeur express plus, 1 box/malle multi usage, 1 étagère 5 plateaux, 1 séchoir linge télescopique, 1 coffre à linge + corbeille, 1 rangement s/roulettes 4 bacs, 1 valise alu (67 pièces outillage), 1 station multi média, 1 saison de rangement (6 tiroirs), 1 enrouleur pour tuyau d'arrosage, 1 massicot de bureau, 1 chariot de course, 1 poubelle acier inoxydable, 1 sac à dos équipé pour le pique-nique,

et de nombreux lots de valeur.

Cordiale invitation :

Conseil de Fabrique Paroisse St Michel HERRLISHEIM

Boissons, sandwiches, pâtisseries, tombola.

3 € la carte, 17 € les 6.

Ouverture des caisses à 19 heures.

## INFOS ARBORICULTURE

Programme du samedi 1er juin à 14 h 00 au verger école situé dans le parc de l'Hôtel de ville :

- reconnaissance des maladies et ravageurs,
- traitement et lutte raisonnée,
- éclaircissage des fruits,
- taille en vert

Les moniteurs de l'association d'arboriculture vous invitent cordialement à cette rencontre.





## AMICALE DES DONNEURS DE SANG



Le vendredi 7 juin 2013, de 16 h 30 à 19 h 30, se déroulera la prochaine collecte de sang dans les locaux de l'Hôtel de Ville de Herrlisheim.

Vous êtes âgés de 18 à 70 ans, répondez nombreux à notre appel ! Beaucoup de malades ont besoin de vous.

L'E.F.S. de Colmar et l'Amicale des Donneurs de Sang de Herrlisheim vous remercient d'avance pour votre geste de solidarité.

Une collation sera servie à l'issue du don.

## LES GRENOUILLES SPORTIVES KERMESSE DES ECOLES, SAMEDI 29 JUIN 2013 PARC DE L'HOTEL DE VILLE

Thème : JOURNEE ORIENTALE

### Programme :

- 10 h 00 Spectacle des écoles en continu
- 11 h 30 Démonstration de danses orientales
- 12 h 00 Repas couscous
- 14 h 00 Ouverture des jeux kermesse
- 16 h 00 Fin de l'animation orientale
- 17 h 00 Fin de la kermesse

Vous êtes tous cordialement invités à cette fête des écoles.

Réservation des repas : Tél. 06 87 50 16 92.

Le parc de l'Hôtel de Ville sera fermé à la circulation de 8 h 30 à 17 h 30.

**Pour la sécurité de tous et en particulier des enfants, nous vous demandons de respecter cette fermeture.**



## ANIMATIONS ETE 2013

### RAPPEL

**Il reste encore des places disponibles,  
n'hésitez pas à contacter la mairie de Colmar au 03 89 20 67 97.**



## 3èmes FOULEES DE LA LIGUE

organisées par le Comité du Haut-Rhin de la Ligue contre le cancer

**Dimanche 16 juin 2013 au Parc Expo de Colmar.**

Départ : Parc Expo de Colmar (parking assuré),

Parcours : à travers les vignes du côté de chez Wolfberger.

Participation : adultes et enfants, en famille (avec votre animal à 4 pattes !!!), entre amis, entre collègues, par équipes, vous êtes conviés à participer à cet évènement exceptionnel sous le signe de la solidarité, de la fête et de l'amitié...

3 parcours accessibles à tous :

Départ course 6 ou 9 km : 9 h 30

Départ marche 6 km : 9 h 30

Nombre de participants limité à 3000.

Plus d'infos sur : [fdl2013.blogspot.fr](http://fdl2013.blogspot.fr)

## APALIB'

L'association APALIB' organise sa 3ème marche populaire internationale,

**le dimanche 9 juin 2013.**

Deux parcours sont proposés : 10 km et 15,6 km sans difficultés particulières.

Départ et arrivée : Parc de l'Hôtel de Ville de Herrlisheim.

Les départs se feront de 8 h à 14 h, l'arrivée est limitée à 17 heures.

Préinscription : avant le samedi 1er juin 2013

Inscription : Espace Bel Age, 14 rue Berthe Molly Colmar / Tél. 03 89 23 23 02

## ASSOCIATION SPORTIVE DE HERRLISHEIM

### FOOTBALL

Votre enfant est intéressé par le football, il est âgé de 6 ans et plus ...

une visite médicale aura lieu le 12 juin 2013, au Club House, rue du Stade, à partir de 17 heures.

N'hésitez pas à y venir avec votre enfant.

Nous recherchons également des bénévoles pour les encadrer et étoffer le comité.



## Les Grands Anniversaires du mois de juin 2013

THOMANN Jean-Paul né le 01/06/1931  
BENDÉLÉ Marcel né le 03/06/1939  
THOMANN Frieda née NEFF le 07/06/1929  
MICHEL Marie-Antoinette née ANDRES le 14/06/1937  
PFIFFER Helmut né le 19/06/1930  
MEYER Marie Claire née MARCHAL le 21/06/1938  
ADAM Joséphine née STOFFEL le 23/06/1923  
PALERMO Vincenzo né le 23/06/1936  
FORNY Irène née ZAEPFFEL le 24/06/1939  
MEYER Roger né le 25/06/1934  
SEEWALD Yvonne née SUTTER le 26/06/1938  
PECH Paulette née HERTZ le 27/06/1923  
REINBOLD Marthe née MEYER le 28/06/1928  
VILLEMIN Joseph né le 29/06/1932  
CRUCIFIX Monique née PIERRON le 30/06/1934

**Bon anniversaire !**



## Naissances

**Chloé BLAES**

*née le 20 avril*



**Kayna BENBIY**

*née le 5 mai*

## Décès



**Geneviève BUSCHECK**

*le 23 avril*

# Petites annonces



## Divers

Cherche à acheter ou à louer un terrain pour y installer un verger.

Contactez Gabriel Willem au **06 95 37 66 08**  
ou au **03 89 49 22 03**

**Dame cherche** à faire quelques heures de ménage

**06 81 66 15 56**

Couple cherche à louer ou acheter garage d'environ 15m<sup>2</sup> avec électricité à Herrlisheim près Colmar.

**Tél. : 06 72 90 91 37**

Particulier cherche terrain de construction à Herrlisheim d'environ 7 ares.

**Contact : 06 86 75 39 12**

Jeune couple recherche terrain constructible (viabilisé ou non), 4 ares minimum, à Herrlisheim.

**Tél. 06 73 42 66 28 ou 06 72 25 88 87**

(après 18 h en semaine)  
ou par mail : glessos@yahoo.fr

Jeune couple, ostéopathe et animateur, sommes à la recherche d'un appartement F3, en location, à Herrlisheim, avec rez de jardin ou balcon.

Nous avons un préavis de 3 mois pour pouvoir quitter notre ancien logement. Merci d'avance aux propriétaires intéressés de nous contacter au

**06 88 03 68 46.**

## Location

**A louer,**

rue de Marbach à Herrlisheim,  
dans petite copropriété de 4 logements,  
appartement 3 pièces en duplex, 65 m<sup>2</sup>, avec grande terrasse. Chauffage individuel au gaz.

Loyer : 650 € charges comprises.

**Contact : 06 87 74 55 69**

## Ventes

**Vends :**

**\* Opel Corsa,**

1.3 CDTI Cosmo diesel Ecoflex 95 ch.  
Mai 2010 - 72 000 kms - 4 pneus neufs, 4 pneus neige -  
Régulateur de vitesse, détecteur de pluie,  
allumage automatique des feux ...

Nombreuses options.

Prix : 8 900 € à débattre.

**Contact : Laetitia au 06 31 88 52 18**

## OBJETS TROUVES

Des clefs sont disponibles au secrétariat,  
porte clés « Main ».

Possibilité de **louer le club house du tennis**  
à Herrlisheim.

Pour plus de renseignements contacter le :

**06 22 44 03 52.**

## INFORMATIONS

### RECRUTEMENT DES FORCES ARMEES

En 2013, la Marine Nationale offre plus de 3000 emplois dans 35 métiers différents à des jeunes gens et des jeunes filles âgés de 16 à moins de 29 ans (niveau scolaire : de la 3ème à BAC + 5).

Pour tous renseignements, vous pouvez vous adresser au :

Centre d'information et de recrutement des Forces Armées, bureau marine à STRASBOURG. Tél. 03 90 23 26 70

Courrier : cirfa.strasbourg@marine.defense.gouv.fr

Site : <http://www.etremarin.fr>

### OFFRE D'EMPLOI

La commune de Sainte Croix en Plaine recrute un(e) adjoint(e) d'animation à temps non complet, 23 heures hebdomadaires, pour le centre périscolaire/CLSH (temps de travail annualisé). Poste à pourvoir fin août 2013.

Les candidats doivent obligatoirement être titulaires du BAFD ou d'un des diplômes mentionnés dans l'arrêté ministériel du 9/2/2007 - article 1.

Les candidatures sont à adresser à : Monsieur le Maire, Mairie - 16 rte de Colmar 68127 Sainte Croix en Plaine pour le vendredi 7 juin 2013 à 12 h au plus tard.

L'offre d'emploi détaillée est disponible sur le site : [www.saintecroixenplaine.fr](http://www.saintecroixenplaine.fr) / rubrique « actualités ».



Nous avons la solution :

**L'ASJET, CLUB DE TENNIS DE HERRLISHEIM** ORGANISE :

DES COURS COLLECTIFS DE TENNIS

**de Mai à Septembre**

**NIVEAU DÉBUTANTS / INTERM.** le **VENDREDI** soir

(contact Chantal Tosch - Tél. 03 89 80 09 03)

**NIVEAU INTERM. / PERFECTION.** le **lundi** soir

(contact Antoine Baldacini - Tél. 06 73 92 22 97)

& sur  
les terrains de terre battue ...

... adieu les  
"mal au dos"  
ou  
"mal aux genoux"

Tarif : Cotisation été + 30 € par personne



**INFORMATION : MAIL à [asiet@orange.fr](mailto:asiet@orange.fr) ou tél. : 03 89 49 20 30**